



# ВІСНИК

## СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

### Українська Католицька Церква

Рік XXXIII ч8

◇ Неділя про Митаря і Фарисея ◇

25 лютого 2024

#### Святі Тайни

**Хрещення і Миропомазання** – просимо повідомляти один місяць наперед  
**Пресв. Євхаристія** – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії

**Сповідь** – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням

**Вінчання** – просимо повідомляти шість місяців наперед

**Єлеопомазання** – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

#### АНОНС. 24 лютого 2024 року УГКЦ проведе в молитві та пості за перемогу

На 96-й сесії Архиєрейський Синод УГКЦ в Україні визначив 24 лютого 2024 року, 2-гу річницю повномасштабного вторгнення росії в Україну, Днем молитви і посту за перемогу України та справедливий мир.

Мозаїка Богородиці-Оранти в Софії Київській, фото: Департамент інформації УГКЦ / Олександр Савранський Блаженніший Святослав, Отець і Глава УГКЦ, закликав вірних і людей доброї волі долучитися цього дня до молитовного єднання.

«Нашою силою в цих обставинах є молитва, — наголосив Глава УГКЦ. — Ми відчуваємо, що молитва — це той простір відродження серця, душі людини, яка стоїть перед Богом, і що вона [молитва] сильніша за зброю російського агресора, тому стає нашою силою в незламності й захисті гідності, свободи, волі нашого народу, нашої Батьківщини».

Молитва відбудеться у всіх храмах УГКЦ. Нагоду єднатися у спільній молитві пропонує також «Живе телебачення»:

- **9:00–21:00** — 12-годинний молитовний марафон. Кожна година марафону буде присвячена молитві за тих, хто найбільше цього потребує, — воїнів, капеланів, сиріт, полонених, медиків, переселенців, загиблих та їхніх рідних. Молитимемося разом із прифронтовими парафіями УГКЦ зі сходу та півдня України.
- **21:00** — початок «Молитовної мобілізації» — безперервної

Ап. — 2 Тим. 296 зач.; 3, 10-15.

Єв. — Лк. 89 зач.; 18, 10-14.

#### ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue  
Toronto, Ontario, M6J 2P4  
tel.: 416-504-4774  
fax.:416-504-8428  
office@saintnicholas.ca  
www.saintnicholas.ca

Парафіальна Канцелярія  
Години праці:  
Понеділок – П'ятниця  
9:00-1:00 і 2:00-4:00

#### РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

##### Наступна неділя

Ап. — 1 Кор. 135 зач.; 6, 12-20.

Єв. — Лк. 79 зач.; 15, 11-32.

##### Неділі

7:00 ранку – Утренья  
8:00 ранку – Св. Літургія  
10:00 ранку – Св. Літургія  
12:00 пол. - Св. Літургія  
Свята  
7:00 ранку – Утренья  
8:00 ранку – Св. Літургія  
10:00 ранку – Св. Літургія  
6:00 веч. – Св. Літургія

Навечір'я свят  
6:00 вечора – Вечірня з Литією:

## ОГОЛОШЕННЯ

### ДО УВАГИ ПАРАФІЯН

У неділі **Божественні Літургії** служаться о год. **8:00, 10:00 ранку і 12:00 пол.**

Вечірні в суботу служать о год. **6:00 веч.**

**Недільна Божественна Літургія о 8:00 год. ранку** транслюється живим ефіром для хворих і немічних.

**Утрєня** в неділю о год. **7:00 ранку.**

**У свята** Божественні Літургії служаться о год. **8:00 ранку і 10:00 ранку і 6:00 веч.**

Повідомляємо, що присутність в церкві на Святій Літургії зобов'язує всіх парафіян.

Повідомляємо, що у канцелярії можна вирівняти членські внески (\$40.), відібрати конверти на 2024 р. і при цій нагоді відібрати напис на шибу (помаранчевого кольору) – це дозвіл на паркування на парафіяльній площі і на вулицях біля парафії. Написи будуть видаватися тільки членам нашої парафії.

**Подаємо до відома:** У нашій Святомиколаївській церкві ми розпочали проект "Допомога Україні" у формі недільної кави в церковній залі після кожної Святої Літургії. Заохочуємо наших парафіян підтримати це діло. Увесь прихід призначений на гуманітарну допомогу Україні. Минулої неділі прихід становив \$ 525.

**Запрошуємо сходити до церковної залі на теплу каву, смачні канапки і родинне спілкування!**

### STAND WITH UKRAINE:

Наближається річниця повномасштабного вторгнення Росії в Україну. Закликаємо всіх українців Торонта вийти на міжнародну акцію [#StandwithUkraine](#) і показати всім, що ми єдині. Як ніколи важливо продемонструвати нашу підтримку Україні. Приходьте на площу Nathan Phillips Square перед City Hall в Торонті 24 лютого о год. 3:00 поп. **Разом до перемоги!**

**Канадська Капела Бандуристів** запрошує на концерт «СЛОВО ТАРАСА» в неділю 10 березня о год. 4:00 поп. в Plast Huculak Centre. Квитки: <https://wordoftaras-toronto.eventbrite.ca/>

**КУМФ** запрошує на концерт Ольги Попової "Thirty Three Emotions" (фортепіано) в неділю 25 лютого о год. 3:00 поп. в залі УНО, 145 Evans Ave.



Квитки: [info@kumfgallery.com](mailto:info@kumfgallery.com), 416-766-6802.

УНО запрошує записувати дітей на **MARCH BREAK AT CAMP SONIASHNYK**, який триватиме протягом 11-15 березня за адресою 145 Evans Ave. За подальшими інформаціями просимо звертатися на: [soniashnyk@unfcanada.ca](mailto:soniashnyk@unfcanada.ca), 437-258-5256.

**Українська Католицька Епархія Торонта** повідомляє, що підготовчі курси до подружнього життя проходять в суботу 2 березня від 8 ранку до 5:30 веч. у приміщенні St. Joseph's Ukrainian Catholic Church, 300 River Oaks Blvd. East, Oakville. Реєстрація: admin@sjucc.ca.

### Неділя, 3 березня 2024 р. - 1:00 год. попол.

**Молебень та Благодійний Концерт до 10-ї річниці війни:** У 10-ту річницю війни Росії проти України, Комітет Українок Канади – Відділ Торонта під патронатом Конгресу Українців Канади – Відділ Торонта запрошують українську громаду до численної участі у важливому заході в **неділю, 3 березня 2024 р.** у Соборі Покрови Пресвятої Богородиці на 30 Leeds St. (Ossington & Bloor) – **1:00 год. поп. Екуменічний молебень за Україну** за участю Преосвященного Кир Браєна Байди і Преосвященного Андрія Пешка, владик Єпархії Торонто і Східньої Канади УГКЦ та УПЦ в Канаді – **2:00 год. поп. Благодійний Концерт** у церковній залі за участю виконавців з Канади та України. Вступ за вільними датками. Кава і солодке після концерту. Вшануймо пам'ять героїв Небесної сотні.

### Жертводавці

#### Складаємо щиросердечну подяку. Нехай Предобрий Господь благословить

Олександр Пальчук	100.
Таня Когут	100.
Arthur & Irene Worthington	100.
(в пам'ять тата Григорія Біяна-21р.)	
Андрій Ґеник-Березовській і Марія Філійович	100.
Анонімно	200.
Анонімно	150.

### ПОМИНАЄМО † ПОМЕРЛИХ

#### 27 лютого

**6:00 веч.** бл. п. Григорія Біяна (21р)

#### 2 березня

**5:00 веч.** бл. п. Антоніну Потічну (14р)

#### 5 березня

**9:00 ранку** бл. п. Софію (26р) і Петра (15р.)

Шлярпа

#### 9 березня

**9:00 ранку** бл. п. Андрія Николина (1р.)

**10:00 ранку** бл. п. Іванку Фук (1р.)

**5:00 веч.** бл. п. Николу і Анну Романко

## ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ

Упокоїлася у Бозі бл. п. Євгенія Сидор (97р.).  
Душу покійної поручаємо молитвам наших вірних.

### (Закінчення)

Блаженніший Святослав закликає вірних Церкви з усього світу долучитися до спільної молитви: «Станьмо разом, спільно, як єдиний Божий люд, перед Господнім обличчям і молимося, щоб припинити панування зла в нашій Батьківщині! Хай більше не гинуть наші діти, хай більше не палають наші міста і села, хай більше ця війна не калічить душу, тіло і долю майбутніх поколінь українців! Боже, благослови Україну! Боже, благослови наших захисників і захисниць! Боже, підтримай нас у цьому незламному протистоянні злу! Боже, благослови Україну Твоїм справедливим, небесним миром!».

*Департамент інформації УГКЦ*



### **«Прощення не означає підпорядкування злу», — єпископи УГКЦ у Посланні про війну і справедливий мир**

Ми можемо прощати особисті образи, але не маємо права мовчати, бачачи насильство, спрямоване супроти інших людей. Про це зазначили єпископи УГКЦ у Посланні Архиєрейського Синоду УГКЦ в Україні щодо війни та справедливого миру в контексті нових ідеологій «Рятуйте пригнобленого з

руки гнобителя». У Посланні про війну і справедливий мир єпископи зауважили на важливості правильного розуміння слів Ісуса про любов до ворогів: «Прощення не означає мовчазного схвалення дій кривдника і підпорядкування злу, а радше їх подолання силою Христовою. Воно лише свідчить про те, що християнин поручає Богові відновлення справедливості...». Аналізуючи питання насильства та ненасильницького супротиву, єпископи УГКЦ наголосили, що війна — це брутальне порушення Божих заповідей, а їх дотримання є необхідною передумовою справедливого суспільства.

«Чи може людська спільнота залишити без осуду й відповідальності геноцид українців, що його влаштувала російська армія в Бучі, Бородянці, Ірпені, Маріуполі й на багатьох інших окупованих територіях України? Хто заступиться за жертв та їхні родини?» — риторично запитують єпископи.

«Нинішнє волення українців до світової спільноти про відновлення справедливості має повну підтримку з боку Церкви, оскільки вона завжди робила й робить вибір на користь скривдженого», — йдеться у Посланні.

Наприкінці Послання владики Архиєрейського Синоду УГКЦ в Україні наголосили, що Господь хоче, щоб Його учні тепер були такими, як і на початку християнства, — відважними у вірності правді; щоб не закривали очей на страхітливую несправедливість. «Життя Ісуса — Його навчання та діяння — є прикладом і благодатним світлом для нас, як бути справжніми людьми, що створені на образ і подобу Бога та носять у собі миротворчу силу Святого Духа. Вони свідчать про Його мудре і справедливе правління у світі».

*Департамент інформації УГКЦ*

#### *Контакти:*

о. Роман Лобай, парох — 416-504-4774  
о. Олег Качур — 647-244-8186 (новий)

Свято-Миколаївська Рідна Школа — 416-458-0978





# Мирон Дилинський

Buy & Sell Real Estate



Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage  
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

**Free Home Evaluations**  
98% Success Rate  
**Negotiable Commission**

## Why Myron Dylinsky?

Член Церковного Комітету і БУКК  
25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials

www.dylinsky.com

**416-236-1871**



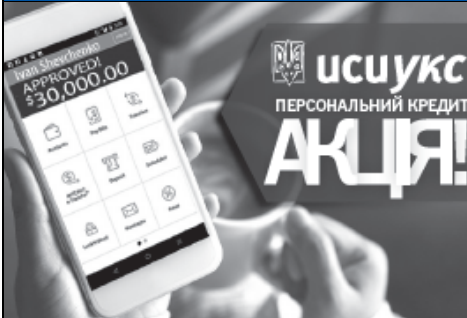
BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | [bcufinancial.com](http://bcufinancial.com)



укук  
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ  
**АКЦЯ!**

Подзвоніть або  
відвідайте наше  
відділення уже  
сьогодні!



Володимир Карман  
менеджер відділу  
Bloor West Village

416.762.6961 x238  
vkarman@ukrainianbcu.com  
ukrainianbcu.com

Personable, convenient  
and, of course, Ukrainian



EATONVILLE  
DENTAL

CALL 416-233-033  
5359 Dundas St W, Etobicoke  
eatonvilledental.com

## Олег Шевців

Професійно відремонтую Ваш  
комин, чи інші роботи, що  
стосується цегли, каменя,  
блоку...



тел. 416-953-3782



**50¢** знижка  
на 2 фунт. житній хліб  
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

## Stephen Werbowyj LL.M Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

**416-233-9461**

1199 The Queensway, Toronto

## DRAIN SERVICE

1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

Yaroslav Derkach

416-839-4179

416-259-8533

25 Burlingame Rd.  
Toronto, Ontario  
M9W 1Y7

## SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.

MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT  
e-mail: [andrew@smithmonument.ca](mailto:andrew@smithmonument.ca)

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7  
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

## Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

Jimmy Cardinal

## CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

cardinalfuneralhomes.com



## WERHUNLAW

Practical Solutions | Effective Results  
Real Estate | Mortgages/Refinances Wills  
& Estate Administration | Notary Public  
Natalia Werhun-Popowicz, Lawyer  
145 Evans Ave., Suite 204  
(UNF Building) Etobicoke, ON M8Z 5X8

[info@werhunlaw.com](mailto:info@werhunlaw.com)  
[www.werhunlaw.com](http://www.werhunlaw.com)

647-923-2116

## TERRALAW

PROFESSIONAL CORPORATION



555 Burnhamthorpe Rd., Suite  
304, Etobicoke, ON M9C2Y3  
Tel: 416-233-4631  
Ext. 500,  
Fax: 416-233-0432

[olena@terralaw.ca](mailto:olena@terralaw.ca)



## Windows & Doors



## Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

**647-407-4826**



Sadochok Preschool Centre  
licensed daycare 18 months - 5 years  
35 West Deane Park Drive,  
Toronto, M9B 2R5  
Tel 416-626-7195

[sadochokdaycare@gmail.com](mailto:sadochokdaycare@gmail.com)

## КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ

(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

### БІЗНЕСОВЕ ПРАВО

(в т.ч. оформлення franchises)

### КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО

### ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТИ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL  
REAL ESTATE (MULTIPLEX UNITS)  
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW  
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES